



Model / Typ

DSM 650RC

Ab Seriennr.

From Serial No.

A partir du no.

61 144










Wartungsplan





Maintenance plan

Plan de maintenance

DSM 650RC 11kW

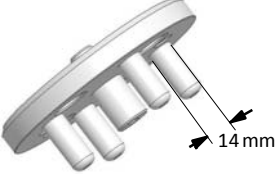

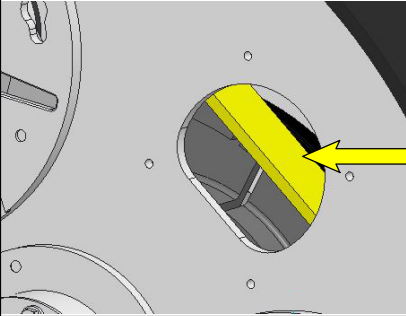

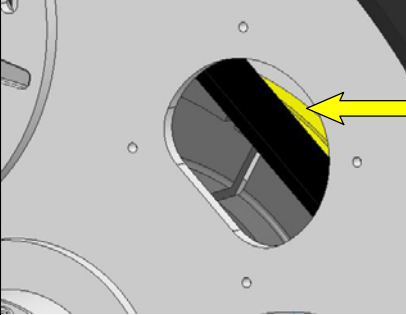


Wartungsplan

-  Sicherheitshinweise und Vorgehensweise in der Betriebsanleitung und im Ersatzteilplan beachten!
-  Wenn an der Maschine Schäden oder Mängel festgestellt werden, durch die Personen oder Sachen gefährdet werden können, muss die Maschine sofort außer Betrieb gesetzt und die weitere Benutzung bis zur völligen Instandsetzung verhindert werden!
-  Vor den Reinigungs- und Wartungsarbeiten:
 - Betrieb beenden!
 - Maschine abkühlen lassen!
-  Bei Arbeiten an der Maschine (Einrichtung, Wartung, Instandhaltung, Reparatur, Reinigung u.s.w.) muss die Stromversorgung der Maschine vom Netz getrennt sein (Netzstecker ziehen)!
-  Das für die Maschine zuständige Bedien- und Wartungspersonal muss sicherstellen, dass niemand während des Betriebs bzw. der Wartungsarbeiten in den Gefahrenbereich der Maschine gelangen kann!
-  Wartungsarbeiten dürfen nur von unterwiesenem Fachpersonal ausgeführt werden! Dieses muss die damit verbundenen Gefahren kennen, sich dagegen absichern und die Gefahren abwenden können!
-  Während der Wartungsarbeiten muss die Maschine gegen Kippen gesichert sein!
Ggf. abstützende Unterlagen verwenden.
-  Gewicht der Maschine und der Maschinenteile beachten! Demontierte Teile gegen Herunterfallen sichern!
-  Nach den Reinigungs- und Wartungsarbeiten müssen die Sicherheitseinrichtungen auf Vollständigkeit und Funktionsfähigkeit geprüft werden!

Wartung	1x/Tag	1x/Woche	Hinweise
Elektrische Komponenten:			
Sichtkontrolle auf Schäden	X		Achtung: Brandgefahr durch defekte elektrische Leitungen! Netzleitung und Netzstecker regelmäßig auf Funktionssicherheit prüfen!
Not-Aus überprüfen.	X		
Luftfilter		X	Die Filter am Schaltergehäuse regelmäßig austauschen, abhängig von der Art der Schleifarbeit.
DIF-Kupplung, soft mit ETX			
ETX-Aufnahmeteller ETX-2 Aufnahmeteller	X		Vor Beginn der Arbeit Kontrolle auf Verschleiß oder Risse. Die Schleifwerkzeuge müssen spielfrei in den Aufnahmen sitzen. Maschine ohne Schleifwerkzeuge muss vibrationsfrei laufen. Sollte dies nicht der Fall sein überprüfen sie die ETX-Aufnahmeteller oder die Kupplungen.
			
Gummibuchsen überprüfen		X	Die 4 Gummibuchsen in den 3 Werkzeugaufnahmen müssen regelmäßig erneuert werden. Sonst kann das Schleifbild beeinträchtigt werden und es können Folgeschäden an den Werkzeugaufnahmen entstehen!
			
Gummiplatten überprüfen		X	Die Gummiplatte in den 3 Werkzeugaufnahmen muss regelmäßig erneuert werden. Sonst kann das Schleifbild beeinträchtigt werden und es können Folgeschäden an den Werkzeugaufnahmen entstehen!
			




Wartungsplan

DSM 650RC 11kW

Wartung	1x/Tag	1x/Woche	Hinweise
Mitnehmer 		X	Kontrolle auf Verschleiß und die 4 Bolzen mit $\varnothing 14$, wenn diese kleiner als $\varnothing 12$ sind müssen die Mitnehmer ersetzt werden.
Riemen:			
Doppelrippenband überprüfen (Sichtprüfung) 		Bei <u>erhöhten</u> Schleifarbeiten: 200h	Das Doppelrippenband muss vom sachkundigen oder eingewiesenen Personal ausgetauscht werden.
		Bei <u>normalen</u> Schleifarbeiten: 350h	 <p>Sichtprüfung</p>
			 <p>Sichtprüfung (3Riemen)</p>
Staubschutz:			
Saugring 		X	Vor Beginn der Arbeit Kontrolle auf Verschleiß oder Risse.
Zusatzgewichte Arretierung:			
Miniraster 	X		Vor Beginn der Arbeit Funktion überprüfen.










DSM 650RC 11kW





Wartungsplan

Wartung	1x/Tag	1x/Woche	Hinweise
<u>Räder Arretierung:</u>			
Druckbolzen 	X		Vor Beginn der Arbeit Funktion überprüfen.
<u>Batterien:</u>			
Fahr-Akku prüfen 		X	Der Bediener muss den Ladezustand an der Akku-Kontrollanzeige überwachen! Bei Nichtbeachtung kann die Batterie Schaden nehmen und muss ggf. erneuert werden. Bei längerem Stillstand der Maschine (2 ... 3 Wochen) verliert der Fahr-Akku Kapazität durch Selbstentladung und Kriechströme.
Batterien der Fernsteuereinheit prüfen 		X	Wenn die Batterieladungs-Anzeige nur noch ein dunkles Feld anzeigt, sollten die Batterien der Fernsteuereinheit gewechselt werden. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für einige Zeit nicht verwenden. Je länger die Batterien ungenutzt bleiben, desto mehr kann dies eine Tiefentladung der Batterien verursachen, was dazu führen kann, dass die Batterien sich ausdehnen, auslaufen und möglicherweise die Fernsteuereinheit zerstört.

Maintenance plan

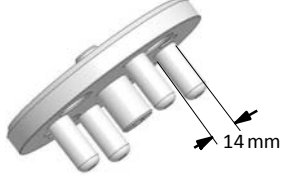
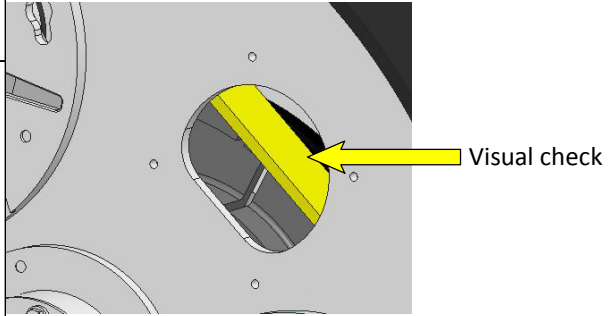
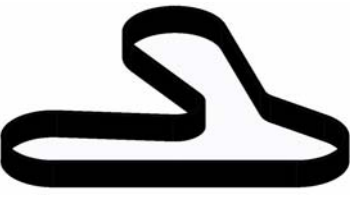
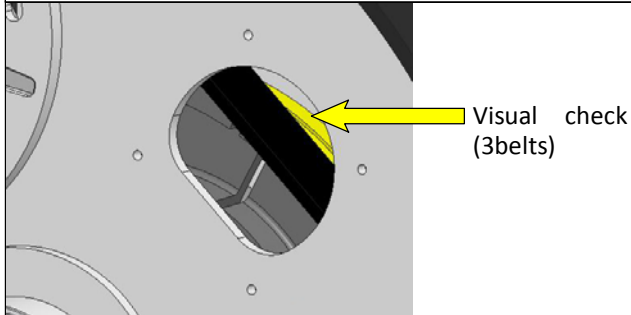


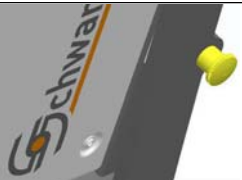
DSM 650RC 11kW

-  Follow the safety instructions and procedure in the operating manual and in the spare parts plans!
-  If any defects are found in the machine that could endanger persons or damage property, stop the machine immediately and ensure that it cannot be used again until all repairs are completed.
-  Before starting cleaning or maintenance work:
 - End operation!
 - Let machine cool down!
-  When working on the machine (set-up, maintenance, service, repair, cleaning, etc.), the power supply of the machine has to be disconnected from the mains (disconnect power plug)!
-  The operating and maintenance personnel responsible for the machine must ensure that no one can enter the machine's danger zone during operation or maintenance work.
-  Maintenance work may only be performed by trained specialists! They must be familiar with the dangers associated with such work, protect themselves and avoid danger!
-  The machine needs to be secured against tipping during maintenance work!
If necessary, make use of braces.
-  Keep in mind the weight of the machine and the machine parts! Secure dismantled parts against falling.
-  After cleaning and maintenance work, check the safety equipment for completeness and functionality.

Maintenance	1x/Day	1x/Week	Notes
Electrical components:			
Visual check for damages	X		Attention: Electric shock and risk of fire due to faulty electrical cables! Check the power line and power plug regularly for functional safety.
Check emergency stop.	X		
Air filter		X	Regularly replace the air filters on the control box, depending on the type of grinding work.
DIF-Connector, soft with ETX			
ETX-carrier ETX-2-carrier	X		Before starting work check for wear or tear. The grinding tools must be free of play in the mountings.
	X		Before starting work check for wear or tear. The grinding tools must be free of play in the mountings. Machine without grinding tools must run vibration-free. If this is not the case, check the ETX-carriers or the connectors.
Check the rubber bushes		X	The 4 rubber bushes in the 3 tool holders must be renewed regularly. Otherwise, the grinding pattern can be impaired and there can be consequential damage to the tool holders!
			
Check the rubber plates		X	The rubber plate in the 3 tool holders must be renewed regularly. Otherwise, the grinding pattern can be impaired and there can be consequential damage to the tool holders!
			




DSM 650RC 11kW

Maintenance plan

Maintenance	1x/Day	1x/Week	Notes
Carrier 		X	Check for wear and the 4 bolts with $\varnothing 14$, if they are smaller than $\varnothing 12$ the carriers must be replaced.
Belts:			
Check double ripped belt (visual check)		At <u>elevated</u> grinding work: 200h	The double ripped belt must be replaced by qualified or trained personnel. 
		At <u>normal</u> grinding work: 350h	
			
Dust protection:			
Suction ring 		X	Before starting work check for wear or tear.
Additional weights Locking:			
Mini indexing plunger 	X		Before starting work check function.










Maintenance plan

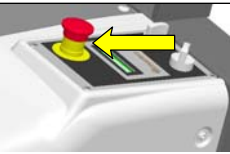



DSM 650RC 11kW

Maintenance	1x/Day	1x/Week	Notes
<u>Wheels Locking:</u>			
Pressure bolt 	X		Before starting work check function.
<u>Batteries:</u>			
Check driving batteries 		X	The operator must monitor the charge status at the battery charge indicator! If this is not observed, the battery may become damaged and may need to be replaced. If the machine stands still for an extended period of time (2 ... 3 weeks), the driving battery loses capacity due to self-discharge and leakage currents.
Check batteries of the remote control unit 		X	If the battery charge indicator shows only one dark field, the batteries in the remote control unit should be exchanged. Remove the batteries if you will not be using the remote control unit for some time. The longer the batteries are left unused, the more this can cause deep discharge of the batteries, which can cause the batteries to expand, leak and possibly destroy the remote control unit.

DSM 650RC 11kW

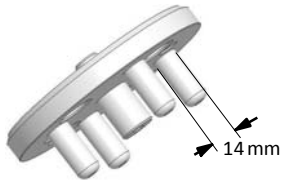

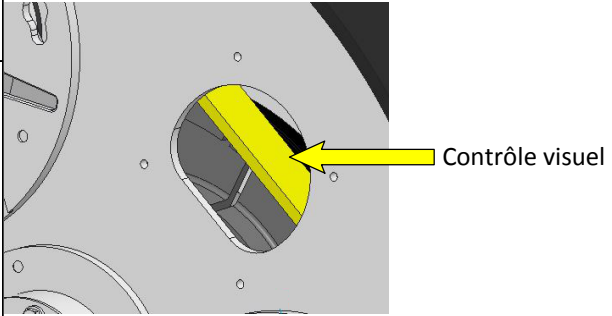

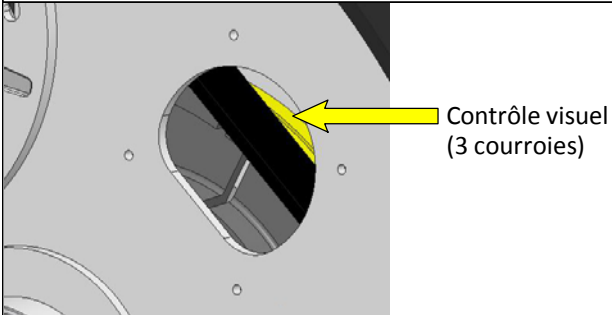


Plan de maintenance

-  Respecter les consignes de sécurité et procédure du manuel d'utilisation et les plans des pièces de rechange.
-  Si des dommages ou des défauts pouvant entraîner des préjudices corporels ou matériels sont constatés sur la machine, mettre immédiatement la machine hors service et empêcher toute utilisation ultérieure jusqu'à la réparation complète!
-  Avant de procéder aux travaux de nettoyage et de maintenance:
 - Interrompre le fonctionnement!
 - Laisser refroidir la machine!
-  Lors des travaux sur la machine (montage, maintenance, entretien, réparation, nettoyage, etc.), son alimentation électrique doit être coupée du secteur (retirer la prise secteur).
-  Le personnel chargé de l'utilisation et de la maintenance de la machine doit s'assurer que personne ne peut pénétrer dans la zone dangereuse de la machine lors de l'utilisation ou de la maintenance de celle-ci!
-  Tous les travaux dangereux doivent être confiés uniquement à des spécialistes dûment formés! Le personnel en question doit être conscient des risques encourus, se protéger contre ceux-ci et pouvoir prévenir ces risques!
-  Veiller que la machine ne puisse basculer en aucun cas lors des travaux d'entretien.
Si cela est nécessaire, utiliser des cales de soutien.
-  Prendre en compte le poids de la machine et de ses composants! Empêcher la chute des pièces démontées!
-  Une fois les travaux de nettoyage et de maintenance terminés, il convient de contrôler que les dispositifs de sécurité sont complets et opérationnels!

Maintenance	1x/jour	1x/semaine	Notices
Composants électriques:			
Contrôle visuel des dommages	X		Attention: Risque de décharge électrique et d'incendie en raison de câbles électriques défectueux! Contrôler à intervalles réguliers la sécurité du fonctionnement du câble et de la fiche de secteur!
Vérifier l'arrêt d'urgence.	X		
Filtre à air		X	Remplacer régulièrement le filtre de l'armoire de commande, en fonction du type de travail de ponçage.
DIF-Raccord, soft avec ETX			
ETX-plateau porte outil ETX-2-plateau porte outil	X		Avant de commencer le travail, vérifiez l'usure ou la déchirure. Les outils de ponçage doivent être libres de jeu dans les supports. La machine sans outils de ponçage doit fonctionner sans vibrations. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les ETX-plateaux porte outil ou le raccord.
			
Vérifier douilles en caoutchouc		X	Les 4 douilles en caoutchouc dans les 3 porte-outils doivent être renouvelées régulièrement. Sinon du ponçage peut être altéré et peut endommager les porte-outils.
			
Vérifier plaques en caoutchouc		X	La plaque en caoutchouc des 3 porte-outils doit être renouvelée régulièrement. Sinon, le motif de ponçage peut être altéré et il peut y avoir des dommages consécutifs aux porte-outils.
			




Plan de maintenance

DSM 650RC 11kW

Maintenance	1x/jour	1x/semaine	Notices
Entraîneur 		X	Vérifier l'usure et les 4 boulons de Ø14, s'ils sont plus petits que Ø12, les entraîneurs doivent être remplacés.
Courroies:			
Vérifier double courroie nervurée (contrôle visuel) 		Au travail de ponçage <u>élevé</u> : 200h Au le travail de ponçage <u>normal</u> : 350h	La double courroie nervurée doit être remplacée par un personnel qualifié. 
			
Dispositif antipoussière:			
Jupe d'aspiration 		X	Avant de commencer le travail, vérifiez l'usure ou la déchirure.
Poids supplémentaires			
Verrouillage:			
Broche d'arrêt 	X		Avant de commencer le travail, vérifiez le fonctionnement.

DSM 650RC 11kW

Plan de maintenance

Maintenance	1x/jour	1x/semaine	Notices
Roues Verrouillage:			
Boulon de pression 	X		Avant de commencer le travail, vérifiez le fonctionnement.
Piles:			
Vérifier les piles de propulsion 		X	L'utilisateur doit surveiller l'état de charge sur l'affichage de contrôle de la pile! Sinon, la batterie pourrait être endommagée et devoir être remplacée. Si la machine est restée immobile pendant longtemps (2 ... 3 semaines), la pile de propulsion perd de sa capacité par auto-décharge et courants de fuite.
Vérifier les piles de la télécommande 		X	Lorsque l'indicateur de charge de la pile ne montre plus qu'une seule barre noire, les piles doivent être remplacées. Retirez les piles si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps. Plus les piles restent longtemps inutilisées, plus cela peut provoquer une décharge profonde des piles, qui peut entraîner leur dilatation, une fuite et éventuellement la destruction de la télécommande.

Wartungsplan
Maintenance plan
Plan de maintenance

DSM 650RC
11kW

Schwamborn Gerätebau GmbH

Robert-Bosch-Straße 8

D-73117 Wangen / GP

Tel: +49 (0) 7161 / 2005-0

Fax: +49 (0) 7161 / 2005-15

E-Mail: info@schwamborn.com

www.schwamborn.com

